



Совет Безопасности

Distr.: General
8 December 2009
Russian
Original: French

Письмо Постоянного представителя Буркина-Фасо при Организации Объединенных Наций от 7 декабря 2009 года на имя Председателя Совета Безопасности

По поручению моего правительства имею честь настоящим препроводить Вам заявление для печати по итогам 6-го заседания Постоянного консультативного комитета Уагадугского политического соглашения, состоявшегося 3 декабря 2009 года под эгидой Посредника в прямом межivuарийском диалоге г-на Блэза Компаоре, президента Буркина-Фасо.

Буду признателен Вам за распространение данного письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Мишель **Кафандо**
Посол
Постоянный представитель



Приложение к письму Постоянного представителя Буркина-Фасо при Организации Объединенных Наций от 7 декабря 2009 года на имя Председателя Совета Безопасности

Прямой межвнуарийский диалог

6-е заседание Постоянного консультативного комитета (ПКК)

Заявление для печати

1. По приглашению Его Превосходительства г-на Блэза Компаоре, президента Буркина-Фасо, Посредника в прямом межвнуарийском диалоге, состоялось 6-е заседание Постоянного консультативного комитета (ПКК) Уагадугского политического соглашения (УПС) в Уагадугу, в четверг, 3 декабря 2009 года.

2. Помимо Посредника, в этом заседании приняли участие все члены ПКК, а именно:

- Его Превосходительство г-н Лоран Гбагбо, президент Республики Кот-д'Ивуар;
- г-н Гийом Кигбафори Соро, премьер-министр;
- г-н Анри Конан Бедье, председатель Демократической партии Кот-д'Ивуара-Африканского демократического объединения (ДПКИ-АДО);
- г-н Аласан Драман Уаттара, председатель Объединения республиканцев (ОР).

3. В своем вступительном заявлении Посредник поблагодарил членов ПКК за их участие в 6-м заседании. Он поздравил их со значительным прогрессом, которого удалось достигнуть при выполнении различных программ по выходу из кризиса. Затем он подчеркнул важность проводимого заседания, которое предоставляет членам ПКК возможность приступить к оценке избирательного процесса в свете информации, полученной от Независимой избирательной комиссии (НИК). Такая оценка позволит определить задачи, которые еще предстоит выполнить, чтобы добиться большей ясности по поводу новой даты президентских выборов. Эта встреча также позволит, по словам оратора, вместе подвести итоги работы по выполнению Уагадугского политического соглашения и дополнительных соглашений к нему. В этой связи он подчеркнул, что все жители Кот-д'Ивуара и международное сообщество многого ждут от этого заседания ПКК. Посредник также выразил свою благодарность президенту Республики Его Превосходительству Лорану Гбагбо и премьер-министру Гийому Соро за оказанную ими поддержку в ходе осуществления Уагадугского политического соглашения, несмотря на технические и финансовые трудности, возникавшие в течение всей работы. Также он выразил свою признательность председателям ДПКИ-АДО и ОР за их постоянную поддержку, которая позволила добиться заметных результатов. Кроме того, он выразил благодарность вспомогательным структурам, которые обеспечили прогресс в избирательном процессе, в частности НИК, МИС, НУИ, НКНИ и «Сажем», а также гражданскому обществу и религиозным общинам Кот-д'Ивуара, чья поддержка играла решающую роль в восстановлении мира. Учитывая, что прогресс, которого

удалось добиться с момента подписания Уагадугского политического соглашения в марте 2007 года, представляет собой замечательную страницу в политической истории Кот-д'Ивуара, Посредник призвал все стороны активизировать и удвоить совместные усилия в целях выполнения оставшихся требований, что позволит как можно скорее организовать первый тур президентских выборов. В заключение, он выразил надежду на скорую встречу после президентских выборов с целью подвести итоги мирному процессу в Кот-д'Ивуаре.

4. После утверждения повестки дня члены ПКК заслушали выступление председателя Независимой избирательной комиссии Роберта Бегре Мамбе о ходе избирательного процесса, а именно о составлении предварительного избирательного списка, в который вошли 6 384 253 зарегистрированных избирателя. По его сообщению, после информационно-компьютерной обработки данных регистрации и их сопоставления с архивными данными, регистрация 5 300 586 заявителей была признана действительной, а 1 083 667 заявителей попросили уточнить свой статус. На данном этапе эти лица ожидают прояснения своего положения по завершении проходящего сейчас разбирательства. Председатель НИК также рассказал о предстоящих этапах избирательного процесса, предшествующих президентским выборам.

5. Премьер-министр Гийом Соро представил доклад об оценке хода осуществления Уагадугского политического соглашения и четвертого Дополнительного соглашения.

6. В свете информации, представленной различными выступающими, члены ПКК с удовлетворением отметили важные результаты, которых удалось добиться путем идентификации и регистрации избирателей. Также они приветствовали утверждение 14 кандидатов на президентских выборах Конституционным советом, опубликование предварительного избирательного списка, а также начало процедуры разбирательства, которая должна продлиться тридцать восемь (38) дней.

7. С целью успешного проведения этого крайне сложного этапа избирательного процесса члены ПКК обратились с призывом к правительству, НИК и соответствующим вспомогательным структурам с просьбой принять все необходимые меры для обеспечения прозрачности и соблюдения установленных процедур в ходе указанного периода.

8. ПКК выявила задержки в темпах проведения избирательного процесса и заявила, что президентские выборы не могут состояться 29 ноября 2009 года ввиду ограничений технического и финансового порядка, а также поскольку еще не выполнены некоторые важные задачи (составление избирательного списка, распространение удостоверений личности и личных карточек избирателей).

9. Соответственно, члены ПКК утвердили следующие этапы, предложенные председателем НИК:

- декабрь 2009 года: составление предварительного избирательного списка;
- январь 2010 года: подготовка и опубликование окончательного избирательного списка и избирательных ведомостей в разбивке по избирательным участкам, а также карточек избирателей и национальных удостоверений личности;

- февраль 2010 года: распространение карточек избирателей и национальных удостоверений личности и проведение избирательной кампании;
- конец февраля — начало марта 2010 года: первый тур президентских выборов.

На основании этих этапов ПКК просит НИК предложить правительству самую ближайшую возможную дату для проведения первого тура президентских выборов.

10. Для того чтобы избежать задержек в избирательном процессе, ПКК рекомендует, в связи с ненадежностью системы, не считать существенные ошибки в написании имен и фамилий избирателей препятствием для участия держателей карточек избирателей в президентских выборах. Понимается, что должны быть приняты меры для того, чтобы внести изменения в такие документы не позднее 15 дней после проведения последнего тура выборов. В этих целях ПКК просит НИК провести обширную разъяснительную кампанию, чтобы населению было понятно это решение.

11. Выразив свою озабоченность в связи с обеспечением безопасности процесса выборов, члены ПКК вновь призвали правительство, Силы обороны и безопасности (СОБ) и Вооруженные силы «новых сил» (ФАФН) продолжать свою деятельность по обеспечению полного функционирования глобального плана безопасности под руководством Единого командного центра (ЕКЦ), которому должны быть предоставлены необходимые ресурсы и на условиях соблюдения принципов разнообразия и равенства. Они призвали стороны в Кот-д'Ивуаре активно привлекать нейтральные силы для оказания поддержки силам безопасности при возникновении такой необходимости.

12. Что касается роли средств массовой информации в избирательном процессе, то после продолжительного обсуждения ПКК подчеркнул важность равного доступа политических партий и кандидатов к государственным средствам массовой информации в ходе подготовки к выборам и предоставления равного доступа к вышеупомянутым средствам массовой информации для кандидатов в ходе избирательной кампании и призвал правительство и НИК обеспечить строгое соблюдение этих принципов.

13. ПКК призвал Специального представителя Генерального секретаря в Кот-д'Ивуаре продолжить полное осуществление мандата по сертификации избирательного процесса в сотрудничестве со всеми заинтересованными сторонами, включая Посредника, в соответствии с резолюцией 1765 (2007) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций.

14. С удовлетворением отмечая подписание президентом Республики важных указов, касающихся объединения вооруженных сил, состоявшееся 16 ноября 2009 года, ПКК призывает стороны, подписавшие Уагадугское политическое соглашение, урегулировать, без каких-либо задержек и в атмосфере полной искренности, оставшиеся нерешенными военные вопросы в соответствии с четвертым Дополнительным соглашением к УПС.

15. Для обеспечения миростроительства и национального примирения ПКК призывает все стороны в Кот-д'Ивуаре работать над выполнением различных кодексов поведения, в частности для политических партий и средств массовой информации. Он призывает их гарантировать свободное передвижение людей и

товаров, а также оказывать содействие в возвращении лиц, перемещенных в ходе войны, и их реинтеграции в их общины.

16. Высоко оценив усилия правительства Кот-д'Ивуара и международного сообщества, которые позволили мобилизовать необходимые финансовые ресурсы для проведения различных мероприятий по выходу из кризиса, члены ПКК призвали их и далее работать столь же активно и приложить окончательные усилия для того, чтобы профинансировать последние мероприятия в ходе этого процесса. Для этого они настоятельно просят правительство открыть доступ для НИК к неизрасходованному остатку бюджета 2009 года до 15 декабря 2009 года и выделить достаточный аванс из бюджета Кот-д'Ивуара на 2010 год не позднее 15 января 2010 года.

17. Завершая свою работу, члены ПКК вновь выразили свою признательность президенту Буркина-Фасо, Посреднику в прямом межivuарийском диалоге Его Превосходительству Блэзу Компаоре за все усилия, которые он продолжает прилагать для успешного выхода из кризиса в Кот-д'Ивуаре.

18. ПКК принял решение провести свое следующее заседание перед первым туром президентских выборов в Кот-д'Ивуаре.

Подготовлено в Уагадугу 3 декабря 2009 года